



Dokument s plenarne sjednice

A8-0100/2019

27.2.2019

IZVJEŠĆE

o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2017., dio VI. – Europski gospodarski i socijalni odbor (2018/2172(DEC))

Odbor za proračunski nadzor

Izvjestitelj: Arndt Kohn

SADRŽAJ

	Stranica
1. PRIJEDLOG ODLUKE EUROPSKOG PARLAMENTA	3
2. PRIJEDLOG REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA	5
INFORMACIJE O USVAJANJU U NADLEŽNOM ODBORU	10
KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM U NADLEŽNOM ODBORU.....	11

1. PRIJEDLOG ODLUKE EUROPSKOG PARLAMENTA

o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2017., dio VI. – Europski gospodarski i socijalni odbor (2018/2172(DEC))

Europski parlament,

- uzimajući u obzir opći proračun Europske unije za financijsku godinu 2017.¹,
 - uzimajući u obzir konsolidiranu godišnju računovodstvenu dokumentaciju Europske unije za financijsku godinu 2017. (COM(2018)0521 – C8-0323/2018)²,
 - uzimajući u obzir godišnje izvješće Europskog gospodarskog i socijalnog odbora tijelu koje daje razrješnicu o unutarnjim revizijama provedenima tijekom 2017.,
 - uzimajući u obzir godišnje izvješće Revizorskog suda o izvršenju proračuna za financijsku godinu 2017., s odgovorima institucija³,
 - uzimajući u obzir izjavu o jamstvu⁴ u pogledu pouzdanosti računovodstvene dokumentacije te zakonitosti i pravilnosti temeljnih transakcija, koju je podnio Revizorski sud za financijsku godinu 2017., u skladu s člankom 287. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir članak 314. stavak 10. te članke 317., 318. i 319. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) br. 966/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije i stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ, Euratom) br. 1605/2002⁵, a posebno njezine članke 55., 99., 164., 165. i 166.,
 - uzimajući u obzir Uredbu (EU, Euratom) 2018/1046 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. srpnja 2018. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije, o izmjeni uredaba (EU) br. 1296/2013, (EU) br. 1301/2013, (EU) br. 1303/2013, (EU) br. 1304/2013, (EU) br. 1309/2013, (EU) br. 1316/2013, (EU) br. 223/2014, (EU) br. 283/2014 i Odluke br. 541/2014/EU te o stavljanju izvan snage Uredbe (EU, Euratom) br. 966/2012⁶, a posebno njezine članke 59., 118., 260., 261. i 262.,
 - uzimajući u obzir članak 94. Poslovnika i Prilog IV. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A8-0100/2019),
1. daje razrješnicu glavnom tajniku Europskog gospodarskog i socijalnog odbora za

¹ SL L 51, 28.2.2017.

² SL C 348, 28.9.2018., str. 1.

³ SL C 357, 4.10.2018., str. 1.

⁴ SL C 357, 4.10.2018., str. 9.

⁵ SL L 298, 26.10.2012., str. 1.

⁶ SL L 193, 30.7.2018., str. 1.

izvršenje proračuna Europskog gospodarskog i socijalnog odbora za financijsku godinu 2017.;

2. iznosi svoje primjedbe u Rezoluciji u nastavku;
3. nalaže svojem predsjedniku da ovu Odluku i Rezoluciju, koja je njezin sastavni dio, proslijedi Europskom gospodarskom i socijalnom odboru, Europskom vijeću, Vijeću, Komisiji, Sudu Europske unije, Revizorskom sudu, Europskom ombudsmanu, Europskom nadzorniku za zaštitu podataka i Europskoj službi za vanjsko djelovanje te da ih da na objavu u *Službenom listu Europske unije* (serija L).

2. PRIJEDLOG REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

s primjedbama koje su sastavni dio Odluke o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2017., dio VI. – Europski gospodarski i socijalni odbor (2018/2172(DEC))

Europski parlament,

- uzimajući u obzir svoju Odluku o razrješnici za izvršenje općeg proračuna Europske unije za financijsku godinu 2017., dio VI. – Europski gospodarski i socijalni odbor,
 - uzimajući u obzir članak 94. Poslovnika i Prilog IV. Poslovniku,
 - uzimajući u obzir izvješće Odbora za proračunski nadzor (A8-0100/2019),
- A. budući da u kontekstu postupka davanja razrješnica tijelo nadležno za davanje razrješnica želi naglasiti da je posebno važno dalje jačati demokratski legitimitet institucija Unije poboljšanjem transparentnosti i odgovornosti, uvođenjem koncepta izrade proračuna temeljene na uspješnosti i dobrim upravljanjem ljudskim resursima;
1. pozdravlja zaključak Revizorskog suda prema kojem plaćanja u cjelini za godinu koja je završila 31. prosinca 2017. za administrativne i ostale rashode Europskog gospodarskog i socijalnog odbora („Odbor”) ne sadrže značajne pogreške;
 2. sa zadovoljstvom prima na znanje da Revizorski sud u svojem godišnjem izvješću o izvršenju proračuna za financijsku godinu 2017. („izvješće Revizorskog suda”) nije utvrdio nikakve znatne nedostatke u vezi s područjima za koja je provedena revizija i koja su povezana s ljudskim resursima i javnom nabavom za Odbor;
 3. napominje da je 2017. proračun Odbora iznosio 133 807 338 EUR (u usporedbi s 130 586 475 EUR 2016.), uz stopu izvršenja od 96,5 % u odnosu na 97,2 % u 2016.; napominje da je stopa izvršenja odobrenih sredstava prenesenih iz 2016. u 2017. bila viša nego 2016. te je iznosila 84,9 % (7,4 milijuna EUR) u usporedbi sa 65,7 % u 2016. (6,8 milijuna EUR);
 4. napominje da je proračun Odbora uglavnom administrativne naravi i da se velik iznos koristi za rashode povezane s osobama, zgradama, namještajem, opremom i raznim tekućim troškovima;
 5. pozdravlja predanost Odbora da metodologiju proračuna koja se temelji na uspješnosti proširi na relevantne dijelove svojeg proračuna; prima na znanje redovito preispitivanje ključnih pokazatelja uspješnosti zajedno s aktivnostima i organizacijom tajništva u tom kontekstu; traži da ga se redovito obavještava o postignućima koja se odnose na primjenu načela izrade proračuna temeljene na uspješnosti;
 6. potiče Odbor da objavi svoje godišnje izvješće o radu i godišnje financijske izvještaje do 31. ožujka godine koja slijedi nakon predmetne računovodstvene godine u cilju optimiziranja i ubrzanja postupka davanja razrješnice;

7. primjećuje da se ukupni iznos odobrenih sredstava za putne troškove i dnevnice zastupnika povećao na 19 819 612 EUR u 2017. (u usporedbi s 19 561 194 EUR u 2016.); pozdravlja detaljan popis putovanja zastupnika iz godišnjeg izvješća o radu; pozdravlja mjere kojima se pridonosi učinkovitom planiranju sastanaka i smanjenju troškova prijevoza;
8. primjećuje da je Odbor smanjio ukupan broj radnih mjesta u planu radnih mjesta za 59 radnih mjesta, sa 727 u 2013. na 665 u 2017., uglavnom zbog provedbe odluke o smanjenju osoblja od 5 % i provedbe sporazuma o suradnji sklopljenog 2014. s Parlamentom; prima na znanje da je Odbor prilagodio svoju organizacijsku strukturu, posebno spajanjem Glavne uprave za ljudske resurse i Glavne uprave za financije u svibnju 2017.;
9. pozdravlja međuinstitucijsku administrativnu suradnju s Parlamentom i evaluaciju u sredini razdoblja o provedbi sporazuma o suradnji između Odbora i Odbora regija u kojem se ističe uspješna provedba nekoliko mjera; napominje da je u okviru postupka preraspodjele Odbor već prenio 16 radnih mjesta iz uprave za prevođenje na svoje usluge i da će se postupno poduzeti preostali koraci; prima na znanje izračun proračunske uštede Odbora i Odbora regija u okviru te međuinstitucijske suradnje, kao što su, među ostalim, uštede troškova infrastrukture u iznosu od 12,5 milijuna EUR, IT-a u iznosu od 5 milijuna EUR ili troškova zaštitarskog osoblja u iznosu od 500 000 EUR; poziva Odbor i Odbor regija da nastave poboljšavati tu međuinstitucijsku suradnju kako bi se ostvarile dodatne uštede i tako smanjili proračuni odgovarajućih institucija;
10. prima na znanje da je Odbor 2017. usvojio ukupno 155 mišljenja i izvješća, uključujući 13 razmatračkih mišljenja na zahtjev predsjedništava EU-a ili Komisije, 59 mišljenja na zahtjev Parlamenta i Vijeća te 45 mišljenja na zahtjev Komisije;
11. napominje da se usluge prevođenja i dalje nalaze u tranziciji prema većoj razini korištenja uslugama vanjskih izvršitelja zbog prijenosa osoblja u Parlament u skladu sa sporazumom o suradnji (pri čemu se 16,61 % proračuna 2016., odnosno 17,10 % proračuna 2017. koristi za eksternalizaciju prijevoda); poziva Odbor da u vezi s upravljanjem prevođenjem poduzme mjere u područjima za koja je prema službi za unutarnju reviziju potrebna dodatna pozornost te želi da ga se o tome obavijesti;
12. primjećuje da je stopa neiskorištenih usluga usmenog prevođenja 2017. iznosila 3,6 % (u usporedbi s 4 % 2016. godine); potiče Odbor da zadrži pozitivan trend prema manjem broju otkazivanja;
13. iskazuje zanimanje za rad ad hoc skupine koju je osnovalo predsjedništvo Odbora o budućnosti Odbora čiji je cilj razviti novu viziju Odbora i njegove uloge u okviru promjena unutar Unije; napominje da je ta skupina u srpnju 2017. podnijela svoje izvješće s prijedlozima o metodama rada i unutarnjem ustrojstvu; napominje da će ideje predstavljene u izvješću postupno rezultirati u konkretnim mjerama i traži više informacija od Odbora u sljedećem godišnjem izvješću o radu;
14. ističe da je u Odboru 2017. bilo otvoreno samo 11 radnih mjesta (u vezi sa stalnim radnim mjestima) u usporedbi sa 62 otvorena radna mjesta 2015. i pozdravlja taj razvoj;

15. pozdravlja povećanje u političkom dijalogu između Odbora i Parlamenta te drugih institucija; prima na znanje aktivan doprinos Odbora međuinstitucijskoj suradnji u pogledu procjene politika i prava Unije u okviru sporazuma o boljoj izradi zakonodavstva te Programa za primjerenost i učinkovitost propisa (REFIT); potiče Odbor i Parlament da nastave ulagati napore u jačanje političke suradnje;
16. pozdravlja međuinstitucijsku administrativnu suradnju s Parlamentom; sa zadovoljstvom primjećuje suradnju sa Službom Europskog parlamenta za istraživanja (EPRS) i suradnju odjelâ za komunikaciju; pozdravlja proračunske uštede Odbora koje proizlaze iz te međuinstitucijske suradnje, kao što su uštede troškova povezanih s osobljem u iznosu od 3,3 milijuna EUR (razina plaća iz 2016.) zbog prijenosa 36 radnih mjesta iz Odbora u EPRS;
17. prima na znanje da je kao rezultat suradnje s Parlamentom usvojeno ukupno 52 mišljenja kao odgovor na zahtjeve Parlamenta. Članovi Odbora imali su više od 60 sastanaka s izvjestiteljima Parlamenta i izvjestiteljima u sjeni, kao i s drugim zastupnicima u Parlamentu, te su aktivno sudjelovali u više od 42 događanja u Parlamentu, a istovremeno su zastupnici u Parlamentu aktivno sudjelovali na 35 sjednica zakonodavnog rada Odbora; potiče Odbor da nastavi raditi i poveća suradnju s Parlamentom u zakonodavnom radu;
18. s obzirom na to da su međuinstitucijski troškovi informatičke izobrazbe, osobito tijekom 2017., bili pod utjecajem netočnih indikativnih cijena, poziva na novi sporazum o razini usluga s Komisijom u tom području kako bi se izbjegla pojava nesigurnosti zbog rada s jedinstvenim globalnim iznosom za sve osposobljavanje;
19. pozdravlja postignuća Odbora u pogledu komunikacijskih aktivnosti, kojima se želi povećati vidljivost i utjecaj na medije, uključujući porast prisutnosti na društvenim mrežama; posebno pozdravlja lokalne rasprave organizirane u 27 država članica u kontekstu promišljanja Komisije o budućnosti Europe, kao i druga kulturna događanja i 221 aktivnost lokalnoga djelovanja („Going Local”);
20. pozdravlja napore koji se ulažu u učinkovitost informacijskih sustava, informatičke infrastrukture i usluga podrške korisnicima; prima na znanje primjere kao što su razvoj nove aplikacije za ocjenjivanje osoblja, online popis zaposlenika, bolja upotrebljivost glavnih operativnih sustava i okruženja za izvješćivanje; ipak, sa zabrinutošću napominje da je Odbor, zajedno s Odborom regija, namijenio manje od 3 % svojih ukupnih proračunskih sredstava za IT, pri čemu su informatički projekti i oprema već nekoliko godina nedovoljno financirani; traži od Odbora da pripremi srednjoročnu strategiju za ulaganja u svoje informatičke projekte i informatičku opremu te da tu strategiju uključi u sljedeće godišnje izvješće o radu;
21. prima na znanje činjenicu da je predsjedništvo Odbora 17. listopada 2017. odobrilo strategiju za upravljanje nekretninama, što je učinilo i predsjedništvo Odbora regija 29. studenog 2017.; napominje da se tom strategijom pruža okvir za sve buduće odluke povezane s politikom upravljanja nekretninama koje treba donijeti i da ona sadrži skup vodećih načela na području nekretnina; napominje da je utvrđeno i da se istražuje nekoliko scenarija radi pripreme politike za upravljanje nekretninama za razdoblje nakon 2021., uz davanje prioriteta scenarijima koji uključuju trajno korištenje zgradom VMA; traži da ga se obavještava o tekućim pregovorima s Komisijom o daljnjem

- korištenju zgradom VMA; potiče Odbor da zajedno s Odborom regija provede procjenu potencijalnih potreba za obnovom i da procijeni troškove scenarija u kojem dva Odbora preuzimaju cijelu zgradu VMA;
22. žali zbog slabog sudjelovanja gospodarskih subjekata u pozivima na podnošenje ponuda koje je pokrenuo Odbor; poziva Odbor da poveća napore u pogledu objavljivanja i smanji broj izvanrednih pregovaračkih postupaka s jednim kandidatom te da obavijesti tijelo nadležno za davanje razrješnice o postignutom napretku;
 23. pozdravlja postignute rezultate u vezi sa sustavom upravljanja okolišem kroz zajedničku suradnju između Odbora i Odbora regija; sa zadovoljstvom prima na znanje znatne uštede ostvarene u raznim područjima, uključujući smanjenje potrošnje električne energije za 11 %, potrošnje plina za 15 %, količine papira za 11 % te otpada za 13 %; pozdravlja činjenicu da je Odbor zajedno s Odborom regija dobio oznaku „dobra hrana”, kojom regija Bruxelles potvrđuje da se kantinama odborâ upravlja na održiv način;
 24. pozdravlja inicijativu Odbora o pokretanju ankete osoblja o psihosocijalnim rizicima na kraju 2016. u cilju praćenja percepcije osoblja o problemima povezanim sa stresom; pozdravlja to pomno praćenje i aktivnosti za podizanje svijesti na razini uprave i osoblja, kao što je Tjedan zdravlja i sigurnosti na radnom mjestu iz listopada 2017.; poziva Odbor da u tom pogledu nastavi sa svojim naporima, uzimajući u obzir da je stopa odsutnosti u porastu od 2015. s 4 % na 5,5 % 2017. godine te da poduzme sve potrebne mjere kako bi osigurao dobrobit svojeg osoblja; u tom kontekstu primjećuje da je stopa povremenog rada na daljinu smanjena sa 62,5 % 2016. godine na 47,6 % u 2017.;
 25. primjećuje blagi porast postotka žena na rukovodećim položajima s 37,5 % u 2016. godini na 41,4 % u 2017.; pozdravlja Akcijski plan za jednake mogućnosti i raznolikost s oko 25 predloženih mjera; zabrinut je zbog toga što su više od 80 % članova osoblja koji traže fleksibilne radne uvjete bile žene; predlaže da Odbor prilagodi svoju politiku kako bi se više muškaraca potaknulo na korištenje tim uvjetima, osobito u cilju promicanja njihova sudjelovanja u obiteljskom životu;
 26. napominje da su uloženi naponi u pogledu geografske ravnoteže, pri čemu se postotak rukovoditelja koji dolaze iz država članica koje su pristupile EU-u 2004. ili poslije (EU13) povećao na 16 % u 2017. godini te sada iznosi 18,5 %; poziva Odbor da nastavi ulagati napore kako bi se postigao cilj od 20 % koji odgovara udjelu stanovništva EU13 u odnosu na ukupno stanovništvo Unije;
 27. pozdravlja činjenicu da je Odbor u srpnju 2018. imenovao tim od četvero etičkih savjetnika, nakon donošenja Odluke br. 053/2016 od 2. ožujka 2016. o postupku za zviždače;
 28. ističe napore Odbora u vezi s radom na konsolidaciji statutarnih i internih pravila o etičnom ponašanju u javnim službama koje se temelji na poštovanju; pozdravlja to što su pokriveni aspekti poput korištenja društvenim medijima, IT sustava i zaštite podataka; prima na znanje napore koji su poduzeti zajedno s odgovarajućim tijelima u Odboru regija kako bi se pravila na usklađen način primijenila na osoblje, posebno kada je riječ o kolegama u zajedničkim službama; poziva Odbor da redovito obavještava o

novom sveobuhvatnom okviru etičnosti i integriteta;

29. pozdravlja činjenicu da je Odbor na svojoj internetskoj stranici objavio izjave o financijskim interesima predsjednika i potpredsjednika u okviru njihovih pojedinačnih profila, kao što je zatraženo u posljednjem izvješću o razrješnici;
30. napominje da i članovi osoblja moraju prijaviti svoje sudjelovanje u vanjskim aktivnostima u skladu s člankom 11. Pravilnika o osoblju; potiče Odbor da žurno izradi smjernice o sprečavanju sukoba interesa koje će se pružiti cjelokupnom osoblju kao odgovor na Odluku Europskog ombudsmana u predmetu 1306/2014/OV;
31. napominje da je direktor Uprave za ljudske resurse i financije 14. studenog 2018. imenovan na dužnost glavnog tajnika; napominje da je zadržao svoj bivši položaj, dok traju dogovori o imenovanju nasljednika; zabrinut je da su te dvije funkcije neuskладive i apelira na Odbor da brzo imenuje novog direktora za ljudske resurse te da o tome izvijesti tijelo nadležno za davanje razrješnice;
32. napominje da članovi Odbora potječu iz različitih profesionalnih okruženja i da su možda naviknuti na različite upravljačke kulture; napominje da političke aktivnosti članova podrazumijevaju i određene zadaće upravljanja, s obzirom na to da njihov rad podržava njihovo osoblje i osoblje iz tajništva; naglašava da je potrebno upoznati članove s načelima administrativne kulture institucija Unije kako bi se osiguralo dostojanstvo i poštovanje na radu;
33. pozdravlja rad mreže povjerljivih savjetnika za aktivno sprečavanje i suzbijanje uznemiravanja u radnom okruženju; napominje da je 2017. godine 25 članova osoblja primilo neslužbene savjete u okviru te mreže; potiče Odbor da pomno prati učinkovitost svoje politike u tom pogledu, da nastavi podizati razinu osviještenosti o uznemiravanju na radnom mjestu te da i dalje potiče kulturu politike nulte tolerancije prema uznemiravanju; prima na znanje trenutno promišljanje o postupcima i sankcijama u pogledu članova uključenih u slučajeve uznemiravanja te apelira na Odbor da do sljedećeg postupka davanja razrješnice uvede pravila i postupke u tom pogledu;
34. napominje da Vijeće još nije donijelo odluku o bilo kakvoj promjeni u broju članova i izaslanika Odbora nakon odluke Ujedinjene Kraljevine da se povuče iz Unije; traži od Odbora da pruži informacije o izravnom proračunskom učinku te odluke, najkasnije prilikom praćenja razrješnice za 2017.; nadalje, napominje da odluka Ujedinjene Kraljevine neće imati izravne posljedice na osoblje Odbora; pozdravlja trenutno promišljanje o budućim odnosima s Ujedinjenom Kraljevinom nakon njezina istupanja i spremnost Odbora da održava dobre odnose s civilnim društvom.

INFORMACIJE O USVAJANJU U NADLEŽNOM ODBORU

Datum usvajanja	20.2.2019
Rezultat konačnog glasovanja	+: 19 -: 1 0: 0
Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju	Nedzhmi Ali, Inés Ayala Sender, Zigmantas Balčytis, Dennis de Jong, Tamás Deutsch, Martina Dlabajová, Ingeborg Gräßle, Jean-François Jalkh, Wolf Klinz, Arndt Kohn, Georgi Pirinski, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Petri Sarvamaa, Claudia Schmidt, Bart Staes, Marco Valli, Derek Vaughan, Tomáš Zdechovský
Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju	Karin Kadenbach, Marian-Jean Marinescu

**KONAČNO GLASOVANJE POIMENIČNIM GLASOVANJEM
U NADLEŽNOM ODBORU**

19	+
ALDE	Nedzhmi Ali, Martina Dlabajová, Wolf Klinz
ENF	Jean-François Jalkh
GUE/NGL	Dennis de Jong
PPE	Tamás Deutsch, Ingeborg Gräble, Marian-Jean Marinescu, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Petri Sarvamaa, Claudia Schmidt, Tomáš Zdechovský
S&D	Inés Ayala Sender, Zigmantas Balčytis, Karin Kadenbach, Arndt Kohn, Georgi Pirinski, Derek Vaughan
VERTS/ALE	Bart Staes

1	-
EFDD	Marco Valli

0	0

Korišteni znakovi:

+ : za

- : protiv

0 : suzdržani